

## Tłumaczenie deklaracji zgodności

Nr 80834E / PMI SCD

Producent Siemens AG, Business Unit Low Voltage & Products (EM LP)  
Adres Siemensstraße 10, D-93055 Regensburg  
Opis produktu Lampki sygnalizacyjne  
5TE580., 5TE582., 5TG805.-.

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością, że wymienione wyżej produkty są zgodne z następującymi europejskimi dyrektywami:

2014/35/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

Zgodność z dyrektywami została potwierdzona przez spełnienie następujących norm:

Numer referencyjny:	Wersja:	Numer referencyjny:	Wersja:
EN 62094-1/A11	2003		

01.03.2018, Regensburg

Miejsce i data sporządzenia oryginału.

Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości

---

Przetłumaczył :

  
Łukasz Bancarzewski

EM LP

W załączniku dołączono oryginalną deklarację zgodności w językach angielskim i niemieckim.

## EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity

Nr./No. 80834E / PMI SCD

Produktbezeichnung: Leuchtmelder 5TE580., 5TE582., 5TG805.- .....  
Product identification Light Indicator 5TE580., 5TE582., 5TG805.- .....  
Hersteller: Siemens AG  
Manufacturer Business Unit Low Voltage & Products (EM LP) .....  
Anschrift: Siemensstr. 10 .....  
Address D-93055 Regensburg .....

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

**Niederspannungsrichtlinie:**

**Low Voltage Directive:**

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374


Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.


*Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the Annex, which is an integral part of this declaration of conformity.*

Untersignet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg 01.03.2018  
Ort / place Datum der Ausstellung / Date of issue

Burkhardt Frank   
Name / name Unterschrift / signature

Gerber Achim   
Name / name Unterschrift / signature

Vice President for Product Development & Manufacturing IEC, EM LP PMI  
Funktion / function

Vice President Quality Management, EM LP QM  
Funktion / function

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability. The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.*

## Anhang / Annex

### zur EU-Konformitätserklärung / to EU Declaration of Conformity Nr. / No. 80834E / PMI SCD

Produktbezeichnung: Leuchtmelder                      5TE5 80., 5TE5 82., 5TG805.-.  
 Product identification    Light Indicator                      5TE5 80., 5TE5 82., 5TG805.-.

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:

*The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by full compliance with the following standards / regulations:*

**Harmonisierte Normen / Harmonised standards:**

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN 62094-1/A11 .....	2003 .....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

**Sonstige technische Normen, Spezifikationen / other technical standards, specifications:**

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....